ISO/TS 6253:2024-09 (E)

Requirements and recommendations for training programmes in community interpreting

Contents

Page

Foreword iv

Introduction v

1 Scope 1

2 Normative references 1

3 Termsanddefinitions 1

4 Basic principles of community interpreting 5
4.1 Nature of community interpreting 5
4.2 Nature of training programmes in community interpreting 6

5 General competences for community interpreters 6

6 Constituent elements of training programmes in community interpreting 6
6.1 General 6
6.2 Linguistic competences 7
6.3 Interpreting competences 7
6.3.1 General 7
6.3.2 Community interpreting practice 7
6.3.3 Foundations of interpreting 7
6.3.4 Interpreting skills 8
6.3.5 Ethical guidelines and codes of conduct 9
6.4 Information acquisition competences 9
6.5 Interpersonal and intercultural competences 9
6.6 Technical competences 10
6.7 Business practices for community interpreters 10

7 Competencesandqualificationsrelatedtoeducatorsincommunityinterpreting 10
7.1 General 10
7.2 Education and relevant experience 10

8 Education and relevant experience of language tutors and interpreting tutors 11
8.1 General 11
8.2 Language tutors 12
8.3 Interpreting tutors 12

Annex A (informative) Interpreting models 13

Bibliography 14